

## ЗМІСТ

АЛЕКСЕЕВ А.Я. ПАУЗА, УМОЛЧАНИЕ И КОММУНИКАЦИЯ.....	6
АНДРЕЕВА И.А. ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ОРИЕНТАЦИОННОЙ МЕТАФОРЫ ГОРИЗОНТАЛИ СРЕДСТВАМИ АНГЛИЙСКОЙ ЛОКАТИВНОЙ ИДИОМАТИКИ.....	9
АРТЮХВ.М. TERMINOLOGY STUDIES: APPROACHES AND FINDINGS.....	15
БАРМІНА Є. О. ВТРАТИ ІНФОРМАЦІЇ ПРИ ВІДТВОРЕННІ ДЕБІТИВНОЇ МОДАЛЬНОСТІ У ПЕРЕКЛАДІ.....	18
БАСЫРОВ Ш.Р. ГЛАГОЛЬНЫЕ ИННОВАЦИИ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ.....	21
БОРИСОВ В.А. СУЧАСНА МОВОЗНАВЧА ІНТЕРНЕТ-КОМУНІКАЦІЯ.....	24
JEAN-FRANÇOIS BOURDET LA LANGUE ET LA LITTÉRATURE S'EXPLIQUENT-ELLES (L'UNE L'AUTRE)?.....	28
ВОЛКОВА В.В., ВЯЗОВА Р.В. СПЕЦИФІКА НЕВЕРБАЛЬНОГО КОДУ В МІЖКУЛЬТУРНІЙ КОМУНІКАЦІЇ.....	35
ВОЛОШИНА Н. В., ЛИТВАК С. Я. СЕМАНТИЧНІ РОЗХОДЖЕННЯ МІЖ МОВАМИ, ТЕОРІЯ ЛІНГВАЛЬНОЇ ВІДНОСНОСТІ ТА ПРОБЛЕМА ПЕРЕКЛАДНОСТІ.....	39
ГРИГОРІВ Н. М. СТЕРЕОТИПНІСТЬ УЗАГАЛЬНЕНОГО ОБРАЗУ НАЦІОНАЛЬНОГО ХАРАКТЕРУ АНГЛІЙСЬКОЇ ЛІНГВОКУЛЬТУРИ.....	46
ДОСКОЧ І.О. ГІПЕРРЕАЛЬНІСТЬ ЯК ФОРМА ХУДОЖНЬОЇ КОМУНІКАЦІЇ...	49
ЖИХАРЄВА О.О. АСПЕКТИ ДОСЛІДЖЕННЯ ЕКОЛОГІЧНОГО ДИСКУРСУ....	53
ЗАЛУЖНА М.В. ЛЕКСИЧНІ ТА ГРАМАТИЧНІ ЗАСОБИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРИНЦИПУ НЕВИЗНАЧЕНОСТІ В БРИТАНСЬКІЙ ПОСТМОДЕРНІСТСЬКІЙ ПАРАДИГМІ.....	56
ЗАПОЛЬСЬКИХ С.П., РУДЕНКО Я. О. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ПОЕМИ В. В. ЄРОФЕЄВА «МОСКВА-ПЕТУШКИ» АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ.....	62
ІЛЬЄНКО О. Л., ПЕРВАШОВА О. В. ЛЕКСИЧНІ НОВОУТВОРЕННЯ ІЗ КОЛОРАТИВНИМ КОМПОНЕНТОМ У СУЧАСНИХ АНГЛОМОВНИХ НАУКОВИХ І ПУБЛІЦИСТИЧНИХ ТЕКСТАХ.....	66
ІЩЕНКО В.Л. ОСОБЛИВОСТІ ФУНКЦІОНУВАННЯ ЕКОНОМІЧНИХ ТЕРМІНІВ У ЗАГОЛОВКАХ ПУБЛІЦИСТИЧНИХ ТЕКСТІВ.....	71
КЛИМЕНКО О.Л., ГОРАНОВА Ю.В. НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНА СПЕЦИФІКА ВЕРБАЛІЗАЦІЇ КОЛІРНОЇ КАРТИНИ СВІТУ.....	73
КОЗЛОВА Т. О. ОБРАЗНА ТА ДІАГРАМАТИЧНА ІКОНІЧНІСТЬ ЗВУКОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ МОВИ: ДАВНЬОІСЛАНДСЬКІ ФОНЕСТЕМИ GN-, KN-, HN-.....	77
КОНДРАТЬЄВА Г.Н. ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ В ОНТОЛОГИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ.....	99
КОНДРАТЬЄВА О.В. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ ТРАНСФОРМАЦІЇ ЗМІНИ ТИПУ РЕЧЕННЯ В ПЕРЕКЛАДАХ АНГЛОМОВНОЇ НАУКОВОЇ ПРОЗИ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ.....	105

КОРОТКОВА Л.В. ДО ПРОБЛЕМИ ВИЗНАЧЕННЯ ПОНЯТТЯ «ГРА» І ТИПОЛОГІЇ ІГОР.....	109
КУЗНЕЦОВА М. О. СИСТЕМНА ОРГАНІЗАЦІЯ КОНЦЕПТОСФЕРИ САГІ ДЖ.Р.Р. МАРТІНА «A SONG OF ICE AND FIRE».....	114
КУРБАТОВА Т.В. КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ КАТЕГОРІЇ ЧАСУ В АНГЛОМОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ У МЕЖАХ КОНЦЕПТОСФЕРИ ГЕОПОЛІТИКА/GEOPOLITICS.....	118
ЛАЗЕБНА Н. В. МЕТОДОЛОГІЧНА ДИФЕРЕНЦІАЦІЯ АНТРОПНОЇ СФЕРИ-ДОНОРА ФОРМУВАННЯ ОБРАЗНОГО КОМПОНЕНТА АНГЛОМОВНОГО КОМП'ЮТЕРНОГО ДИСКУРСУ.....	121
ЛУЧЕЧКО Т. М. МЕТАФОРИЧНІ КОРЕЛЯЦІЇ КОСМОНІМА ЗІРКА В ЗАГАДКАХ УКРАЇНСЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ.....	126
МАРТИНЮК О. М. АКТАНТНА МОДЕЛЬ ПОЛІТИЧНОГО ДИСКУРСУ (на матеріалі французької мови).....	130
МАТАСОВА О.В. СЕМАНТИЧЕСКИЙ И СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ НЕМЕЦКОГО МЕЖДОМЕТИЯ RATSCH.....	135
МИРОШНИКОВА З.А. КОНЦЕПТ КАК КОГНИТИВНЫЙ ФЕНОМЕН.....	138
МОРОШКІНА Г.Ф., НОВІКОВА Т. ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ ФРАНКОМОВНОГО РОСЛИННОГО ДИСКУРСУ.....	143
НІКОЛЕНКО А. Г. HETEROGLOSSIA OF WESTERNS IN AMERICAN CINEMATIC DISCOURSE.....	148
ОСТРОВСЬКА Ю.К. РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ СФЕРИ ЕКОНОМІКИ ТА БІЗНЕСУ АНГЛІЙСЬКИМИ ТА УКРАЇНСЬКИМИ ОЦІННИМИ НЕОЛОГІЗМАМИ У КІНЦІ ХХ – НА ПОЧАТКУ ХХІ СТОЛІТТЯ.....	153
ПАВЛЕНКО Л. В. СИНТАКСИЧНА ОРГАНІЗАЦІЯ ДИСКУРСИВНОГО АКТУ "ПІДХОПЛЕННЯ" В ДІАЛОГІЧНОМУ МОВЛЕННІ.....	156
ПРИХОДЬКО Г.І. КОГНИТИВНИЙ ПОТЕНЦІАЛ КАТЕГОРІЇ ЕКСПРЕСИВНОСТІ.....	161
ПЫРЛИК Н. В. 11 СЕНТЯБРЯ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ К. РАЙС.....	166
РІХТЕР О.О. ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ДІЄСЛІВ РУХУ В НІМЕЦЬКІЙ МОВІ.....	170
САНДІЙ Л. В. КОНВЕРСІЯ ЯК НЕЛІНІЙНИЙ (ІМПЛІЦИТНИЙ) СПОСІБ НОМІНАЦІЇ (на прикладі англомовних інновацій сфери економіки).....	176
СЕМЕНЮК І.С. ТАКСОНОМІЧНІ СКЛАДОВІ СЛІДЧОГО ДИСКУРСУ В СУЧАСНІЙ АМЕРИКАНСЬКІЙ ПРОЗІ.....	180
СИСОЄВА Є. С. ОЦІННИЙ КОМПОНЕНТ ЗНАЧЕННЯ АНТРОПОНІМІЧНИХ ОДИНИЦЬ.....	183
СПОДАРИК О.В. ОСОБЛИВОСТІ ВЕРБАЛЬНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ПОЛІКОДОВОГО ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ.....	188
SOKOLOV V.V. CONCEPTUAL PROFILING AND THE ENGLISH MEDICAL NEOLOGY.....	191
ТИМОФЕЕВА Н.П. КОГНИТИВНИЙ АСПЕКТ СЕМАНТИКИ АНГЛІЙСЬКОГО ПРАВОВОГО ТЕРМІНА.....	195

ТРОФІМОВА О.В. СЕМАНТИКА І СТРУКТУРА ВИГУКОВИХ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ НА ПОЗНАЧЕННЯ НЕГАТИВНИХ ЕМОЦІЙ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ.....	201
УГРИНЮК Р.В. ЕПІДИГМАТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ КЛЮЧОВИХ ПРИКМЕТНИКІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИХ ЗДІБНОСТЕЙ ЛЮДИНИ (на матеріалі публіцистичних текстів).....	206
ФІЛАТОВА О.О. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНЕ ПОЛЕ «КОМФОРТ».....	209
ХАРЧЕНКО О.В. СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ АМЕРИКАНСЬКОГО ДИСКУРСУ КОМІЧНОГО, ЩО ПОВ'ЯЗАНІ З КОНЦЕПТОМ “АЛКОГОЛЬ”.....	214
ХИЖНЯК М. М. СЕМАНТИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА ДІЄСЛІВ ОБЕРТАЛЬНОГО РУХУ В ДАВНЬОАНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ.....	220
KHARITONOVA V.Y., UFIMCEVA O.A. LEXICAL AND GRAMMATICAL PLOYS IN MANIPULATIVE POLITICAL DISCOURSE.....	227
ЧУЯН С.О. ПЕРЕХІДНІ ДІЄСЛОВА У ЗАБЕЗПЕЧЕННІ МОДАЛЬНОСТІ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ.....	232
ШАМА И. Н. ФОРМИРОВАНИЕ КУЛЬТУРНО-ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПЕРЕВОДЧИКА И АНГЛИЙСКАЯ ПОЭЗИЯ НОНСЕНСА.....	236
ШАПОВАЛОВА О.Н. ИНТЕРПРЕТАЦИЯ СКАЗАННОГО РАНЕЕ КАК СРЕДСТВО РЕЧЕВОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ (на материале разговорной речи и Интернет-форумов научной направленности).....	239
ШАХНОВСЬКА І. І. ЕМОТИВНІ ВИСЛОВЛЕННЯ ЯК ЗАСІБ РЕАЛІЗАЦІЇ КОМУНІКАТИВНОЇ ТАКТИКИ ЗВИНУВАЧЕННЯ.....	244
ЯЦЕНКО П. І. КИРИЧЕНКО Г. Л. НОМІНАТИВНА І КОМУНІКАТИВНА ОРГАНІЗАЦІЯ СКЛАДНОПІДРЯДНОГО РЕЧЕННЯ У ТВОРАХ Е. КЕСТНЕРА...	247